

Acest document are doar scop informativ și nu produce efecte juridice. Instituțiile Uniunii nu își asumă răspunderea pentru conținutul său. Versiunile autentice ale actelor relevante, inclusiv preambulul acestora, sunt cele publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și disponibile pe site-ul EUR-Lex. Aceste texte oficiale pot fi consultate accesând linkurile integrate în prezentul document.

► **B**

REGULAMENTUL (CE) NR. 2271/96 AL CONSILIULUI

din 22 noiembrie 1996

de protecție împotriva efectelor aplicării extrateritoriale a unei legislații adoptate de către o țară terță, precum și a acțiunilor întemeiate pe aceasta sau care rezultă din aceasta

(JO L 309, 29.11.1996, p. 1)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
► <u>M1</u>	Regulamentul (CE) nr. 807/2003 al Consiliului din 14 aprilie 2003	L 122	36	16.5.2003
► <u>M2</u>	Regulamentul (UE) nr. 37/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 ianuarie 2014	L 18	1	21.1.2014
► <u>M3</u>	Regulamentul delegat (UE) 2018/1100 al Comisiei din 6 iunie 2018	L 199I	1	7.8.2018

▼B**REGULAMENTUL (CE) NR. 2271/96 AL CONSILIULUI****din 22 noiembrie 1996****de protecție împotriva efectelor aplicării extrateritoriale a unei legislații adoptate de către o țară terță, precum și a acțiunilor întemeiate pe aceasta sau care rezultă din aceasta***Articolul 1*

Prezentul regulament are drept scop asigurarea protecției împotriva aplicării extrateritoriale a actelor cu putere de lege citate în anexă, inclusiv norme administrative și alte instrumente legislative, și împotriva acțiunilor bazate pe ele sau care decurg din acestea, precum și contracararea efectelor, atunci când această aplicare afectează interesele persoanelor menționate la articolul 11, implicate în comerțul internațional și/sau mișcări de capital și activități comerciale conexe între Comunitate și țări terțe.

▼M2

Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 11a, pentru a adăuga la anexa la prezentul regulament acte normative, regulamente sau alte instrumente legislative din țări terțe cu aplicare extrateritorială și care determină efecte adverse asupra intereselor Uniunii și a intereselor persoanelor fizice și juridice care își exercită drepturile în conformitate cu Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, precum și pentru a elimina acte normative, regulamente sau alte instrumente legislative atunci când acestea încetează să mai aibă astfel de efecte.

▼B*Articolul 2*

Atunci când interesele economice și/sau financiare ale oricărei persoane menționate la articolul 11 sunt afectate, direct sau indirect, de actele cu putere de lege citate în anexă sau de acțiunile întemeiate pe acestea sau care decurg din acestea, această persoană anunță Comisia în termen de 30 de zile de la data la care a obținut informația; în măsura în care interesele persoanei juridice sunt afectate, această obligație se aplică administratorilor, directorilor și altor persoane care exercită funcții de conducere ⁽¹⁾.

La cererea Comisiei, persoana implicată furnizează toate informațiile în sensul prezentului regulament, în conformitate cu cererea Comisiei, în termen de 30 de zile de la data acesteia.

Toate informațiile sunt transmise Comisiei fie direct, fie prin intermediul autorităților competente ale statelor membre. În cazul în care ele sunt transmise direct Comisiei, aceasta anunță imediat autoritățile competente ale statului membru în care persoana care a furnizat informațiile își are reședința sau sediul societății.

Articolul 3

Toate informațiile furnizate în conformitate cu articolul 2 nu vor fi utilizate decât în scopurile pentru care au fost transmise.

⁽¹⁾ Informațiile sunt furnizate la adresa următoare: Comisia Europeană, Direcția generală I, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles [telefax: (32-2) 295 65 05].

▼B

Informațiile de natură confidențială sau furnizate cu titlu confidențial se supun obligației de secret profesional. Ele nu sunt divulgate de către Comisie fără autorizația expresă a persoanei care le-a furnizat.

Comunicarea acestor informații este permisă atunci când Comisia este obligată sau autorizată în acest sens, în special în cadrul unei acțiuni în justiție. Această comunicare trebuie să țină cont de interesul legitim al persoanei implicate de a nu divulga secretele sale de afaceri.

Prezentul articol nu reprezintă un obstacol în divulgarea de informații generale de către Comisie. Această divulgare nu este autorizată în cazul în care este incompatibilă cu scopurile pentru care informațiile în chestiune au fost prevăzute inițial.

În caz de violare a caracterului confidențial al informațiilor, persoana care le-a transmis are dreptul să obțină eliminarea, ignorarea sau rectificarea lor, după caz.

Articolul 4

Nici o hotărâre a vreunei instanțe de judecată sau autorități administrative din afara Comunității care pune în vigoare, direct sau indirect, actele cu putere de lege citate în anexă sau acțiunile întemeiate pe acestea sau care decurg din acestea nu este recunoscută și nu poate fi executată în nici un fel.

Articolul 5

Nici o persoană menționată la articolul 11 nu se conformează, direct sau prin filială sau intermediar, activ sau prin omisiune voită, dispozițiilor sau interdicțiilor, inclusiv somațiilor unor instanțe de judecată străine, întemeiate pe sau care rezultă, direct sau indirect, din actele cu putere de lege precizate în anexă sau pe acțiunile întemeiate pe acestea sau care decurg din acestea.

Conform procedurilor prevăzute în articolele 7 și 8, o persoană poate fi autorizată să se conformeze integral sau parțial dispozițiilor sau interdicțiilor citate în măsura în care nerespectarea acestora ar leza în mod grav interesele sale sau pe cele ale Comunității. Criteriile pentru aplicarea prezentei dispoziții sunt fixate după procedura prevăzută în articolul 8. Atunci când există suficiente dovezi pentru a stabili că nerespectarea dispozițiilor și interdicțiilor citate ar provoca o daună gravă unei persoane fizice sau juridice, Comisia supune prompt comitetului vizat în articolul 8 un proiect de măsuri adecvate ce trebuie luate în sensul prezentului regulament.

Articolul 6

Orice persoană menționată la articolul 11, care exercită o activitate menționată la articolul 1, este îndreptățită să obțină orice despăgubiri, inclusiv cheltuieli de judecată, datorate pentru orice daună care i-a fost adusă în urma aplicării actelor cu putere de lege citate în anexă sau a acțiunilor întemeiate pe acestea sau care decurg din acestea.

Despăgubirea poate fi obținută de la persoana fizică sau juridică sau de la oricare altă entitate care a produs dauna, sau de la oricare altă persoană care acționează în numele său sau în calitate de intermediar.

Convenția de la Bruxelles din 27 septembrie 1968 privind competența judecătorească și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială se

▼B

aplică procedurilor inițiate și hotărârilor pronunțate în sensul prezentului articol. Despăgubirea poate fi obținută în temeiul dispozițiilor secțiunilor 2-6 din titlul II al convenției, precum și, în conformitate cu articolul 57 alineatul (3) din convenție, printr-o procedură judiciară introdusă înaintea instanțelor de judecată oricărui stat membru în care persoana respectivă sau entitatea care acționează în numele său sau în calitate de intermediar deține bunuri.

Fără a aduce atingere altor mijloace disponibile și în conformitate cu legislația aplicabilă, despăgubirea poate lua forma sechestrului și vânzării bunurilor deținute în Comunitate de aceste persoane sau entități care acționează în numele lor sau în calitate de intermediari, inclusiv părțile sau acțiunile deținute de o persoană juridică care își are sediul ca societate în Comunitate.

Articolul 7

În sensul aplicării prezentului regulament, Comisia:

- (a) informează de îndată și pe deplin Parlamentul European și Consiliul cu privire la efectele actelor cu putere de lege, normelor administrative și ale altor instrumente legislative, precum și ale acțiunilor întemeiate pe acestea sau care decurg din acestea, care sunt menționate în articolul 1, pe baza informațiilor obținute în baza prezentului regulament, și prezintă în mod regulat un raport public complet despre acest subiect;
- (b) acordă autorizații în condițiile enunțate în articolul 5 și, când stabilește termenele acordate comitetului pentru a-și da avizul, ține cont pe deplin de termenele de respectat de către persoanele care trebuie să facă obiectul unei autorizații;

▼M2**▼B**

- (d) publică în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene* o opinie referitoare la deciziile juridictionale sau administrative cărora li se aplică articolele 4 și 6;
- (e) publică în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene* numele și adresele autorităților competente ale statelor membre menționate la articolul 2.

▼M2*Articolul 8*

(1) În scopul aplicării articolului 7 litera (b), Comisia este asistată de Comitetul privind legislația extrateritorială. Actele de punere în aplicare în cauză se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la alineatul (2) din prezentul articol. Respectivul comitet este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011 ⁽¹⁾.

(2) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

▼B*Articolul 9*

Fiecare stat membru determină sancțiunile aplicabile în cazul nerespectării oricărei dispoziții relevante a prezentului regulament. Aceste sancțiuni trebuie să fie eficiente, proporționale și disuasive.

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).

▼B*Articolul 10*

Comisia și statele membre se informează reciproc despre măsurile luate în baza prezentului regulament și își comunică toate celelalte informații relevante în legătură cu prezentul regulament.

Articolul 11

Prezentul regulament se aplică:

1. oricărei persoane fizice care are reședința în Comunitate ⁽¹⁾ și care este cetățean al unui stat membru;
2. oricărei persoane juridice care își are sediul ca societate în Comunitate;
3. oricărei persoane fizice sau juridice la care se face referire în articolul 1, alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 4055/86 ⁽²⁾;
4. oricărei alte persoane fizice care are reședința în Comunitate, cu excepția cazului în care această persoană se află în țara de rezidență;
5. oricărei alte persoane fizice care se află în Comunitate, inclusiv în apele teritoriale și spațiul său aerian sau la bordul oricărei aeronave sau oricărui vas relevant care ține de jurisdicția sau de controlul unui stat membru și acționând în calitate profesională.

▼M2*Articolul 11a*

(1) Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei în condițiile prevăzute în prezentul articol.

(2) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 1 se conferă Comisiei pentru o perioadă de cinci ani de la 20 februarie 2014. Comisia prezintă un raport privind delegarea de competențe cel târziu cu nouă luni înainte de încheierea perioadei de cinci ani. Delegarea de competențe se prelungește tacit cu perioade de timp identice, cu excepția cazului în care Parlamentul European sau Consiliul se opun prelungirii respective cel târziu cu trei luni înainte de încheierea fiecărei perioade.

(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 1 poate fi revocată oricând de Parlamentul European sau de Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe specificată în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua următoare datei publicării acesteia în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau de la o dată ulterioară specificată în decizie. Decizia nu aduce atingere actelor delegate care sunt deja în vigoare.

(4) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.

⁽¹⁾ În sensul prezentului regulament, expresia „care are reședința în Comunitate” înseamnă „care a fost stabilită legal în Comunitate pe o perioadă de cel puțin șase luni de-a lungul celor douăsprezece luni care preced data la care a apărut o obligație sau s-a exercitat un drept”.

⁽²⁾ Regulamentul (CEE) nr. 4055/86 al Consiliului din 22 decembrie 1986 de aplicare a principiului libertății de a presta servicii în transporturile maritime între state membre și țări terțe (JO L 378, 31.12.1986, p. 1). Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CEE) nr. 3573/90 (JO L 353, 17.12.1990, p. 16).

▼ M2

(5) Un act delegat adoptat în temeiul articolului 1 intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu a exprimat obiecțiuni în termen de două luni de la notificarea acestuia către Parlamentul European și Consiliu, sau în cazul în care, înainte de expirarea termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecții. Respectivul termen se prelungește cu patru luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

▼ B*Articolul 12*

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua publicării sale în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

▼ M3

ANEXĂ

ACTE CU PUTERE DE LEGE, NORME ADMINISTRATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE LEGISLATIVE

Notă: Principalele dispoziții ale instrumentelor incluse în prezenta anexă sunt sintetizate cu titlu exclusiv informativ. Toate dispozițiile și conținutul exact al acestora pot fi găsite în instrumentele relevante.

ȚARĂ: STATELE UNITE ALE AMERICII

ACTE

1. **„National Defense Authorization Act for Fiscal Year 1993”, titlul XVII – „Cuban Democracy Act 1992”, secțiunile 1704 și 1706**

Dispoziții a căror respectare este cerută:

Aceste dispoziții sunt integrate în titlul I din „Cuban Liberty and Democratic Solidarity Act of 1996” (a se vedea mai jos).

Posibile prejudicii aduse intereselor UE:

Responsabilitățile aferente sunt integrate în „Cuban Liberty and Democratic Solidarity Act of 1996” (a se vedea mai jos).

2. **„Cuban Liberty and Democratic Solidarity Act of 1996”**

Titlul I

Dispoziții a căror respectare este cerută:

A se respecta embargoul economic și financiar instituit de SUA cu privire la Cuba, și anume, printre altele, a nu se exporta către SUA bunuri sau servicii de origine cubaneză sau conținând materiale sau bunuri originare din Cuba, nici direct, nici prin intermediul unei țări terțe, a nu se efectua tranzacții comerciale cu mărfuri care se găsesc sau s-au găsit în Cuba sau care au fost transportate din Cuba sau prin Cuba, a nu reexporta către SUA zahăr originar din Cuba fără notificare din partea autorității naționale competente a exportatorului, a nu se importa în SUA produse pe bază de zahăr fără a avea siguranța că aceste produse nu sunt produse cubaneze, a se îngheța activele cubaneze și operațiunile financiare cu Cuba.

Posibile prejudicii aduse intereselor UE:

Interdicția referitoare la o navă de a încărca sau descărca mărfuri în orice loc din SUA sau de a intra într-un port din SUA; refuzul de a importa bunuri sau servicii originare din Cuba și de a importa în Cuba bunuri sau servicii originare din SUA, blocarea operațiunilor financiare implicând Cuba.

Titlurile III și IV:

Dispoziții a căror respectare este cerută:

A se pune capăt tuturor operațiunilor („traficului”) cu bunuri care au aparținut anterior cetățenilor americani (inclusiv cubanezilor care au obținut cetățenia americană) expropriați de regimul cubanez (aceste operațiuni includ: utilizarea, vânzarea, transferul, controlul, gestiunea și alte activități în beneficiul unei persoane).

Posibile prejudicii aduse intereselor UE:

Acțiuni în justiție, întemeiate pe datorii deja angajate, intentate în SUA cetățenilor sau societăților comerciale din UE implicate în operațiunile sus-menționate, ce conduc la hotărâri judecătorești/decizii prin care se dispune plata unor compensații (multiple) către partea americană. Interzicerea intrării în SUA a oricărei persoane implicate în operațiunile sus-menționate, inclusiv a soțului/soției, a copiilor minori și a reprezentanților acesteia.

▼ **M3****3. „Iran Sanctions Act of 1996”**

Dispoziții a căror respectare este cerută:

A nu se întreprinde cu bună știință următoarele acțiuni:

- (i) a nu se efectua în Iran, pe o perioadă de 12 luni, investiții mai mari de 20 de milioane USD, care contribuie direct și semnificativ la creșterea capacității Iranului de ași dezvolta resursele petroliere;
- (ii) a nu se furniza Iranului bunuri, servicii sau alte tipuri de sprijin, oricare dintre acestea în valoare de cel puțin 1 milion USD sau de o valoare agregată de cel puțin 5 milioane USD, pe o perioadă de 12 luni, care ar putea facilita direct și semnificativ menținerea sau extinderea producției interne a Iranului de produse petroliere rafinate sau capacitatea sa de a-și dezvolta resursele petroliere situate pe teritoriul său;
- (iii) a nu se furniza Iranului bunuri, servicii sau alte tipuri de sprijin, oricare dintre acestea în valoare de cel puțin 250 000 USD sau de o valoare agregată de cel puțin 1 milion USD, pe o perioadă de 12 luni, care ar putea contribui direct și semnificativ la menținerea sau extinderea producției interne a Iranului de produse petrochimice;
- (iv) a nu se furniza Iranului: (a) produse petroliere rafinate sau (b) bunuri, servicii sau alte tipuri de sprijin care ar putea contribui direct și semnificativ la creșterea capacității Iranului de a importa produse petroliere rafinate, oricare dintre acestea în valoare de cel puțin 1 milion USD sau de o valoare agregată de cel puțin 5 milioane USD pe o perioadă de 12 luni;
- (v) a nu participa la o societate mixtă pentru dezvoltarea resurselor petroliere din afara Iranului, înființată la 1 ianuarie 2002 sau ulterior, în care Iranul sau guvernul Iranului are un interes deosebit;
- (vi) a nu fi implicat în transportul de țigări din Iran sau a nu disimula originea iraniană a mărfurilor constând în țigări și produse petroliere rafinate.

Posibile prejudicii aduse intereselor UE:

Măsuri de limitare a importurilor în SUA sau a livrărilor către SUA, interdicția de desemnare ca operator primar sau ca depozitar de fonduri ale guvernului SUA, refuzul accesului la împrumuturi din partea instituțiilor financiare americane sau a transferului de fonduri prin intermediul unor astfel de instituții, interzicerea tranzacțiilor în valută supuse jurisdicției SUA, restricții de export impuse de SUA, interzicerea tranzacțiilor imobiliare supuse jurisdicției SUA sau refuzarea asistenței de către Banca de Export-Import (EXIM Bank), restricții de debarcare și de intrare în port pentru nave.

4. „Iran Freedom and Counter-Proliferation Act of 2012”

Dispoziții a căror respectare este cerută:

A nu se întreprinde cu bună știință următoarele acțiuni:

- (i) a nu se furniza un sprijin semnificativ, inclusiv prin facilitarea de tranzacții financiare semnificative, bunuri sau servicii anumitor persoane sau în numele anumitor persoane care își desfășoară activitatea în porturi, în sectorul energiei, al transportului maritim sau al construcțiilor navale din Iran sau oricărui cetățean iranian inclus în lista cetățenilor desemnați în mod specific și a persoanelor ale căror active sunt blocate;

▼ **M3**

- (ii) a nu se efectua schimburi comerciale cu Iranul cu bunuri și servicii semnificative, utilizate în legătură cu sectorul energiei, al transportului maritim sau al construcțiilor navale din Iran;
- (iii) a nu se achiziționa petrol și produse petroliere din Iran și a nu se efectua tranzacții financiare legate de acestea, în anumite circumstanțe;
- (iv) a nu se efectua sau a nu se facilita tranzacții aferente comerțului cu gaze naturale către sau dinspre Iran (se aplică instituțiilor financiare străine);
- (v) a nu se efectua schimburi comerciale cu Iranul cu metale prețioase, grafit, metale neprelucrate sau semifinite sau software, care pot fi utilizate în anumite sectoare sau pot implica anumite persoane; a nu se facilita o tranzacție financiară semnificativă legată de astfel de schimburi comerciale;
- (vi) a nu se furniza servicii de subscriere și servicii de asigurare și reasigurare legate de activitățile specifice care includ, fără a se limita la acestea, activitățile menționate la punctele (i) și (ii) de mai sus sau anumitor categorii de persoane.

Se aplică anumite excepții, în funcție de natura schimburilor comerciale sau a tranzacției și de nivelul de diligență necesară aplicat.

Posibile prejudicii aduse intereselor UE:

Măsuri de limitare a importurilor în SUA sau a livrărilor către SUA, interdicția de desemnare ca operator primar sau ca depozitar de fonduri ale guvernului SUA, refuzul accesului la împrumuturi din partea instituțiilor financiare americane sau a transferului de fonduri prin intermediul unor astfel de instituții, interzicerea tranzacțiilor în valută supuse jurisdicției SUA, restricții de export impuse de SUA, interzicerea tranzacțiilor imobiliare supuse jurisdicției SUA sau refuzarea asistenței de către Banca de Export-Import (EXIM Bank), interdicții și restricții la deschiderea și menținerea de conturi corespondente în SUA.

5. „National Defense Authorization Act for Fiscal Year 2012”

Dispoziții a căror respectare este cerută:

A nu se efectua sau a nu se facilita, cu bună știință, tranzacții financiare semnificative cu Banca Centrală a Iranului sau cu altă instituție financiară iraniană desemnată (se aplică instituțiilor financiare străine).

Se aplică excepții pentru tranzacțiile legate de produse alimentare și medicamente și pentru tranzacțiile legate de petrol în anumite circumstanțe.

Posibile prejudicii aduse intereselor UE:

Sanțiuni civile și penale; interdicții și restricții la deschiderea și menținerea de conturi corespondente în SUA.

6. „Iran Threat Reduction and Syria Human Rights Act of 2012”

Dispoziții a căror respectare este cerută:

A nu se întreprinde cu bună știință următoarele acțiuni:

- (i) a nu se furniza servicii de subscriere și servicii de asigurare sau reasigurare anumitor cetățeni iranieni;
- (ii) a nu se facilita emiterea de datorie suverană iraniană sau de datorii ale entităților controlate de guvernul iranian;

▼ **M3**

- (iii) a nu fi angajat, direct sau indirect, în nicio tranzacție cu guvernul iranian sau cu orice persoană aflată sub jurisdicția guvernului iranian, interzisă de legislația SUA (se aplică filialelor străine deținute sau controlate de cetățeni ai SUA);
- (iv) a nu se furniza servicii specializate de mesagerie financiară sau a nu se permite sau facilita accesul direct sau indirect la astfel de servicii de mesagerie al Băncii Centrale a Iranului sau al unei instituții financiare ale cărei interese legate de bunuri sunt blocate ca urmare a activităților de proliferare ale Iranului.

În ceea ce privește punctul (i), există excepții în cazul asistenței umanitare și al aprovizionării cu produse alimentare și medicale și în funcție de nivelul de diligență necesară aplicat.

Posibile prejudicii aduse intereselor UE:

Măsuri de limitare a importurilor în SUA sau a livrărilor către SUA, interdicția de desemnare ca operator primar sau ca depozitar de fonduri ale guvernului SUA, refuzul accesului la împrumuturi din partea instituțiilor financiare americane sau a transferului de fonduri prin intermediul unor astfel de instituții, interzicerea tranzacțiilor în valută supuse jurisdicției SUA, restricții de export impuse de SUA, interzicerea tranzacțiilor imobiliare supuse jurisdicției SUA sau refuzarea asistenței de către Banca de Export-Import (EXIM Bank), interdicții și restricții la deschiderea și menținerea de conturi corespondente în SUA.

NORME ADMINISTRATIVE

„Iranian Transactions and Sanctions Regulations”

Dispoziții a căror respectare este cerută:

A nu se reexporta mărfuri, tehnologie sau servicii care: (a) au fost exportate din SUA și (b) sunt supuse normelor privind controlul exporturilor din SUA, dacă exportul se efectuează știind, sau având motive de a stabili, că acestea sunt destinate în mod specific Iranului sau guvernului iranian.

Bunurile transformate substanțial în afara SUA într-un produs fabricat în străinătate și bunurile încorporate într-un astfel de produs și care reprezintă mai puțin de 10 % din valoarea acestuia nu sunt supuse interdicției.

Posibile prejudicii aduse intereselor UE:

Impunerea de sancțiuni civile, de amenzi și a pedepsei cu închisoarea.

► C1 1. 31 CFR ◀ (Code of Federal Regulations) capitolul V (ediția 7-1-95) partea 515 – Cuban Assets Control Regulations, subpărțile B (Prohibitions), E (Licenses, Authorizations and Statements of Licensing Policy) și G (Penalties)

Dispoziții a căror respectare este cerută:

Interdicțiile sunt integrate în titlul I din „Cuban Liberty and Democratic Solidarity Act of 1996” (a se vedea mai sus). În plus, sunt necesare licențe și/sau autorizații pentru activitățile economice implicând Cuba.

Posibile prejudicii aduse intereselor UE:

Amenzi, confiscări, pedeapsa cu închisoare în caz de încălcare.